

CALENDARIO DELLE MANIFESTAZIONI

Opere

giovedì 16 luglio
sabato 18 luglio
Martina Franca
Christoph Willibald Gluck
ORFEO ED EURIDICE
*edizione napoletana rappresentata
al Teatro San Carlo
di Napoli, il 4 novembre 1774*

domenica 19 luglio
martedì 21 luglio
Martina Franca
Antonio Cagnoni
RE LEAR
prima esecuzione in tempi moderni

sabato 1 agosto
lunedì 3 agosto
Martina Franca
Christoph Willibald Gluck - Richard Strauss
IPHIGENIE AUF TAURIS
prima rappresentazione in tempi moderni

Concerti

venerdì 17 luglio
Martina Franca
Haydn e Gluck
**HAYDN E GLUCK MAESTRI
E RIVALI DI MOZART**

venerdì 24 luglio
Martina Franca
Verdi, Rossini, Gounod, Haendel, Thomas
SHAKESPEARE E L'OPERA

sabato 25 luglio
Noci
Haydn, Berlioz, Ciaikovskij
**HAYDN E GLUCK MAESTRI
E RIVALI DI MOZART**

domenica 26 luglio
Martina Franca
Gluck, Berlioz, Haydn
CONCERTO SINFONICO

mercoledì 29 luglio
Martina Franca
Viardot
CENERENTOLA - CENDRILLON

giovedì 30 luglio
Castellana Grotte
Verdi, Rossini, Gounod, Haendel, Thomas
SHAKESPEARE E L'OPERA

venerdì 31 luglio
Martina Franca
Franz Joseph Haydn
DIE SCHOPFUNG - LA CREAZIONE
*nel bicentenario della morte
del compositore*

domenica 2 agosto
Massafra

martedì 4 agosto
sede da definire

mercoledì 5 agosto
sede da definire

PREZZI BIGLIETTI/ TICKET PRICES

		Platea/Stalls	Tribuna/Gallery
Orfeo ed Euridice	1ª recita	€ 40,00	€ 18,00
	2ª recita	€ 30,00	€ 14,00
Haydn e Gluck maestri e rivali di Mozart	posto unico	€ 14,00	
Re Lear	1ª e 2ª recita	€ 30,00	€ 14,00
Shakespeare e l'opera	posto unico	€ 14,00	
Concerto sinfonico		€ 23,00	€ 14,00
Cendrillon	posto unico	€ 14,00	
Iphigenie auf Tauris	1ª e 2ª recita	€ 30,00	€ 14,00

I concerti nelle chiese sono ad ingresso libero.
The concerts in the churches are free.
Diritto di prenotazione / *Booking fee*: 10%.

PRENOTAZIONI/BOOKING

Le richieste di prenotazione vanno indirizzate al Centro Artistico Musicale Paolo Grassi - Biglietteria - Palazzo Ducale - 74015 Martina Franca, accompagnate dal versamento dell'importo corrispondente (comprensivo del diritto di prenotazione) da effettuarsi con accredito sul conto corrente bancario IBAN IT82 0033 5901 6001 0000 0001 056 presso Banca Prossima Milano intestato al Centro Artistico Musicale Paolo Grassi.

Pagamento con carta di credito: CIRRUS, DINERS, MAESTRO, MASTERCARD, PAGOBANCOMAT, VISA.

Pagamento con bollettino postale: Posteitaliane CCP n. 58986282 intestato al Centro Artistico Musicale Paolo Grassi - Palazzo Ducale - 74015 Martina Franca.

All bookings must be addressed to Centro Artistico Musicale Paolo Grassi - Biglietteria - Palazzo Ducale - 74015 Martina Franca, together with the corresponding amount, which includes the booking fee, by credit to the current account n. IBAN IT82 0033 5901 6001 0000 0001 056 presso Banca Prossima Milano, in the name of Centro Artistico Musicale Paolo Grassi.

Payment with credit card: CIRRUS, DINERS, MAESTRO, MASTERCARD, PAGOBANCOMAT, VISA.

Payment by credit to the account: Posteitaliane CCP n. 58986282 in the name of Centro Artistico Musicale Paolo Grassi - Palazzo Ducale - 74015 Martina Franca.

INFORMAZIONI/ENQUIRES

Centro Artistico Musicale Paolo Grassi
Palazzo Ducale - 74015 Martina Franca
tel. 080.4805100 - 080.4307259 - fax 080.4805120
(dal lunedì al venerdì, ore 10.00-13.00)
e mail: festivaldellavalleditria@tin.it
sito web: www.festivaldellavalleditria.it

UFFICIO STAMPA/PRESS OFFICE

tel. 080.4800790
e mail: stampa@festivaldellavalleditria.it
6 luglio - 5 agosto orario: 10.00-13.00 / 18.00-20.00

BIGLIETTERIA/BOX OFFICE

Vico III Salvator Rosa, 15 - 74015 Martina Franca
6 luglio - 3 agosto orario: 10.00-13.00 / 18.00-22.00

CENTRO ARTISTICO MUSICALE PAOLO GRASSI

Presidente: Franco Panzi

Direttore Artistico: Sergio Segalini



Regione Puglia



Provincia di Taranto



Comune di Martina Franca

Camera di Commercio di Taranto

Fondazione Paolo Grassi



35°

Festival della Valle d'Itria

Martina Franca
16 luglio - 5 agosto 2009

Sotto l'Alto Patronato del
Presidente della Repubblica
Patrocinio della Presidenza
del Consiglio dei Ministri
Patrocinio del Parlamento Europeo





ORFEO ED EURIDICE

dramma per musica in tre atti
revisione critica di Ivano Caiazza
musiche di Christoph Willibald Gluck
edizione del Teatro San Carlo di Napoli
di Napoli il 4 novembre 1774

prima rappresentazione in tempi moderni

interpreti: Francoise Bitar Razek, Diomedea Daniela,
Angelo Bonazzoli, Vincenzo Maria Sarinelli, Mizuki Date,
Ernesto Petti, Natalizia Carone

direttore: Aldo Salvagno

regia e costumi: Antonio Cafiero

scene: Eric Soyer

coreografie: Riccardo Capponi

Orchestra Internazionale d'Italia

Coro Slovacco di Bratislava

Martina Franca, Palazzo Ducale 16 e 18 luglio 2009, ore 21

"SOLO HAYDN E GLUCK "

brani da *Il mondo della luna* di Haydn e dall'*Orfeo* di Gluck
nelle versioni di Vienna e di Parigi

interpreti: Massimiliano Silvestri, Tommaso Giuseppe,
Pietro Lisi, Graziano De Pace, Maria Luisa Casali,
Francesca De Giorgi, Mara D'Antini, Maria Leone,
Claudio Minardi

pianista: Vincenzo Rana

coreografo: Marta Bevilacqua

Martina Franca, Chiostro di San Domenico, 17 luglio 2009, ore 21

Noci, Chiostro di San Domenico, 25 luglio 2009, ore 21

RE LEAR

tragedia lirica in quattro atti e sette parti
libretto di Antonio Ghislanzoni
musiche di Antonio Cagnoni
edizione critica a cura di Anders Wiklund
editore Casa Ricordi, Milano

prima rappresentazione assoluta

interpreti: Costantino Finucci, Serena Daolio, Eufemia Tufano,
Danilo Formaggia, Vladimer Mebonia, Rasha Talaat, Maria Leone,
Omar Jokhadze, Javid Eldar Samadov, Cristian Camilo Diaz
Navarro

direttore: Massimiliano Caldi

regia: Francesco Esposito

scene: Nicola Rubertelli

costumi: Maria Carla Ricotti

coreografie: Mario Piazza

Orchestra Internazionale d'Italia

Coro Slovacco di Bratislava

Martina Franca, Palazzo Ducale, 19 e 21 luglio, ore 21

SHAKESPEARE E L'OPERA

musiche di Verdi, Rossini, Gounod, Haendel, Thomas

interpreti: Natalizia Carone, Vincenzo Maria Sarinelli,
Francesca De Giorgi, Mara D'Antini, Maria Leone,
Maria Luisa Casali, Tommaso Giuseppe, Ernesto Petti, Pietro Lisi
pianista: Ettore Papadia

Martina Franca, Chiostro di San Domenico, 24 luglio, ore 21

Castellana Grotte, Grave delle Grotte, 30 luglio, ore 21

CONCERTO SINFONICO

Haydn ouverture *Il mondo della luna*
Haydn concerto per pianoforte in RE maggiore
Berlioz *Re Lear*
Ciajkovskij *Romeo e Giulietta*
Ciajkovskij *Amleto*

direttore: Massimiliano Caldi

pianista: Kiril Keduk

Orchestra internazionale d'Italia

Martina Franca, Palazzo Ducale, 26 luglio, ore 21

CENDRILLON

musiche di Pauline Viardot
drammaturgia e regia di Sergio Segalini
prima esecuzione in Italia

interpreti: Tommaso Giuseppe, Francesca De Giorgi,
Vincenzo Maria Sarinelli, Anna Schiavulli, Ernesto Petti,
Massimiliano Silvestri, Graziano De Pace, Mizuki Date
pianista: Ettore Papadia

Martina Franca, Chiostro di S. Domenico, mercoledì 29 luglio, ore 21

DIE SCHOPFUNG - LA CREAZIONE

musiche di Franz Joseph Haydn
nel bicentenario della morte del compositore

interpreti: Daniel Kotlinski, Nicola Amodio, Maria Luisa Casali,
Mara D'Antini, Cristian Camilo Diaz Navarro

direttore: Francesco Quattrocchi

Orchestra Internazionale d'Italia

Coro Slovacco di Bratislava

Martina Franca, Basilica di San Martino, 31 luglio, ore 21

Massafra, Collegiata di San Lorenzo Martire, 2 agosto, ore 21

sede da definirsi 4, 5 agosto ore 21

IPHIGENIE AUF TAURIS

opera in tre atti

libretto di N. F. Guillard e Du Rollet

musica di Christoph Willibald Gluck, revisione di Richard Strauss

prima rappresentazione in Italia

interpreti: Liu Song-Hu, Olha Kotlyarova, Marcello Nardis,
Alessandra Gioia, Giorgi Turabelidze, Francesca De Giorgi,
Mara D'Antini, Pietro Lisi, Anna Schiavulli

direttore: Ramon Tebar

regia: Oliver Kloeter

scene e costumi: Darko Petrovic

Orchestra Internazionale d'Italia

Coro Slovacco di Bratislava

Martina Franca, Palazzo Ducale, 1 e 3 agosto 2009, ore 21

ALTRE MANIFESTAZIONI

INCONTRI CON L'OPERA

Conversazioni a cura di Sergio Segalini

ORFEO ED EURIDICE

con Aldo Salvagno, Antonio Cafiero

Martina Franca, Palazzo Ducale 18 luglio, ore 11,30

RE LEAR

con Massimiliano Caldi, Francesco Esposito, Nicola Rubertelli,
Maria Carla Ricotti

Martina Franca, Palazzo Ducale, 19 luglio, ore 11,30

IFIGENIE AUF TAURUS

con Ramon Tebar, Oliver Kloeter, Darko Petrovic

Martina Franca, Palazzo Ducale, 1 agosto, ore 11,30

AUDIZIONI

FESTIVAL DELLA VALLE D'ITRIA, edizione 2010
ACCADEMIA PAOLO GRASSI, biennio 2009/2011

L'Accademia Paolo Grassi organizza un corso di perfezionamento di tecnica e stile vocale di durata biennale riservato a giovani cantanti lirici (età max: soprani, mezzosoprani e tenori 30 anni, baritoni e bassi 32 anni).

L'Accademia riserva parte dei posti disponibili ai propri diplomati che desiderano continuare l'attività di studio e di perfezionamento vocale su programmi particolari: il corso è annuale.

Martina Franca, Palazzo Ducale, 11 luglio - 2 agosto, ore 11

ORFEO ED EURIDICE

dramma per musica in tre atti
revisione critica di Ivano Caiazza
musiche di Christoph Willibald Gluck
edizione del Teatro San Carlo di Napoli
di Napoli il 4 novembre 1774

prima rappresentazione in tempi moderni

interpreti: Francoise Bitar Razek, Diomedea Daniela,
Angelo Bonazzoli, Vincenzo Maria Sarinelli, Mizuki Date,
Ernesto Petti, Natalizia Carone

direttore: Aldo Salvagno

regia e costumi: Antonio Cafiero

scene: Eric Soyer

coreografie: Riccardo Capponi

Orchestra Internazionale d'Italia

Coro Slovacco di Bratislava

Martina Franca, Palazzo Ducale 16 e 18 luglio 2009, ore 21

“SOLO HAYDN E GLUCK ”

brani da *Il mondo della luna* di Haydn e dall'*Orfeo* di Gluck
nelle versioni di Vienna e di Parigi

interpreti: Massimiliano Silvestri, Tommaso Giuseppe,
Pietro Lisi, Graziano De Pace, Maria Luisa Casali,
Francesca De Giorgi, Mara D'Antini, Maria Leone,
Claudio Minardi

pianista: Vincenzo Rana

coreografo: Marta Bevilacqua

Martina Franca, Chiostro di San Domenico, 17 luglio 2009, ore 21

Noci, Chiostro di San Domenico, 25 luglio 2009, ore 21

RE LEAR

tragedia lirica in quattro atti e sette parti
libretto di Antonio Ghislanzoni
musiche di Antonio Cagnoni
edizione critica a cura di Anders Wiklund
editore Casa Ricordi, Milano

prima rappresentazione assoluta

interpreti: Costantino Finucci, Serena Daolio, Eufemia Tufano,
Danilo Formaggia, Vladimer Mebonia, Rasha Talaat, Maria Leone,
Omar Jokhadze, Javid Eldar Samadov, Cristian Camilo Diaz
Navarro

direttore: Massimiliano Caldi

regia: Francesco Esposito

scene: Nicola Rubertelli

costumi: Maria Carla Ricotti

coreografie: Mario Piazza

Orchestra Internazionele d'Italia

Coro Slovacco di Bratislava

Martina Franca, Palazzo Ducale, 19 e 21 luglio, ore 21

SHAKESPEARE E L'OPERA

musiche di Verdi, Rossini, Gounod, Haendel, Thomas

interpreti: Natalizia Carone, Vincenzo Maria Sarinelli,
Francesca De Giorgi, Mara D'Antini, Maria Leone,
Maria Luisa Casali, Tommaso Giuseppe, Ernesto Petti, Pietro Lisi
pianista: Ettore Papadia

Martina Franca, Chiostro di San Domenico, 24 luglio, ore 21

Castellana Grotte, Grave delle Grotte, 30 luglio, ore 21

CONCERTO SINFONICO

Haydn ouverture *Il mondo della luna*

Haydn concerto per pianoforte in RE maggiore

Berlioz *Re Lear*

Ciajkovskij *Romeo e Giulietta*

Ciajkovskij *Amleto*

direttore: Massimiliano Caldi

pianista: Kiril Keduk

Orchestra internazionale d'Italia

Martina Franca, Palazzo Ducale, 26 luglio, ore 21

CENDRILLON

musiche di Pauline Viardot
drammaturgia e regia di Sergio Segalini
prima esecuzione in Italia

interpreti: Tommaso Giuseppe, Francesca De Giorgi,
Vincenzo Maria Sarinelli, Anna Schiavulli, Ernesto Petti,
Massimiliano Silvestri, Graziano De Pace, Mizuki Date
pianista: Ettore Papadia

Martina Franca, Chiostro di S. Domenico, mercoledì 29 luglio, ore 21

DIE SCHOPFUNG - LA CREAZIONE

musiche di Franz Joseph Haydn
nel bicentenario della morte del compositore

interpreti: Daniel Kotlinski, Nicola Amodio, Maria Luisa Casali,
Mara D'Antini, Cristian Camilo Diaz Navarro

direttore: Francesco Quattrocchi

Orchestra Internazionale d'Italia

Coro Slovacco di Bratislava

Martina Franca, Basilica di San Martino, 31 luglio, ore 21

Massafra, Collegiata di San Lorenzo Martire, 2 agosto, ore 21

sede da definirsi 4, 5 agosto ore 21

IPHIGENIE AUF TAURIS

opera in tre atti

libretto di N. F. Guillard e Du Rollet

musica di Christoph Willibald Gluck, revisione di Richard Strauss

prima rappresentazione in Italia

interpreti: Liu Song-Hu, Olha Kotlyarova, Marcello Nardis,
Alessandra Gioia, Giorgi Turabelidze, Francesca De Giorgi,
Mara D'Antini, Pietro Lisi, Anna Schiavulli

direttore: Ramon Tebar

regia: Oliver Kloeter

scene e costumi: Darko Petrovic

Orchestra Internazionale d'Italia

Coro Slovacco di Bratislava

Martina Franca, Palazzo Ducale, 1 e 3 agosto 2009, ore 21

ALTRE MANIFESTAZIONI

INCONTRI CON L'OPERA

Conversazioni a cura di Sergio Segalini

ORFEO ED EURIDICE

con Aldo Salvagno, Antonio Cafiero

Martina Franca, Palazzo Ducale 18 luglio, ore 11,30

RE LEAR

con Massimiliano Caldi, Francesco Esposito, Nicola Rubertelli,
Maria Carla Ricotti

Martina Franca, Palazzo Ducale, 19 luglio, ore 11,30

IFIGENIE AUF TAURUS

con Ramon Tebar, Oliver Kloeter, Darko Petrovic

Martina Franca, Palazzo Ducale, 1 agosto, ore 11,30

AUDIZIONI

FESTIVAL DELLA VALLE D'ITRIA, edizione 2010
ACCADEMIA PAOLO GRASSI, biennio 2009/2011

L'Accademia Paolo Grassi organizza un corso di perfezionamento di tecnica e stile vocale di durata biennale riservato a giovani cantanti lirici (età max: soprani, mezzosoprani e tenori 30 anni, baritoni e bassi 32 anni).

L'Accademia riserva parte dei posti disponibili ai propri diplomati che desiderano continuare l'attività di studio e di perfezionamento vocale su programmi particolari: il corso è annuale.

Martina Franca, Palazzo Ducale, 11 luglio - 2 agosto, ore 11

